

Книга  
из записки Генерала евр.  
евр. Житомирца  
на 1858 годъ

85

№ 64
3
85

Житомирский  
облгосархив УИВД  
Фонд № 64  
группа № 85  
Наименование работ № 011.3.

1

*One*

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и атыцъ.		Лѣта.	Годъ, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
		1. Мѣстечко	1.	24.	35	Тубольскіи	Сабара Нариса Мнаид- Зегра.
		2. "	1.	24.	"	Месум	Бр. Голд- нузъ Ев- реинъ
		3. "	1.	24.	25	"	Мисисъ Крыжъ
		4. "	1.	1.	4.	"	Сабара Сина мендъ Крыжъ новей

הלק רבוע מן שנים

מספר	שם נקבות	שם זכרים	כאזה עיר מת, תקבר	חדש ויום המיתה		כמה שנת המת	מזה מותו המלה או מציבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				י"ג	י"ד			
1.			דזיסטור	1.	24.	35	יחי	סאבארא נאריסא מנאיד- זעגרא
2.			"	1.	24.	50	"	בר. גולד- נוז' עי- רעין
3.			"	1.	24.	25	"	מיסיס קריז'א
			"	1.	1.	4.	"	סאבארא סינא מענדל קריז'א נובער

2  
3

או

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанск:	Еврейскій			
	5	Житомиръ	5	21	30	Болезнь	Иванъ Ивановичъ Давыдовъ
	6	"	"	"	1	"	Реденъ Марко Александровичъ
	7	"	7	4	3	"	Реденъ Николай Ивановичъ Мельникъ Александръ Ивановичъ
	8	"	8	5	21	"	Реденъ Александръ Ивановичъ

תקן רביעי' פן' פנים

מספר	כמה זכרים	כמה נקבות	כמה עיר מה ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה עיר המות	מה מתי המול או מכה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעשרו, או מה שפנה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				י"ד	י"ג			
5			בזמנו	5	21	30	נחמה	יצחק בן שמואל
6			"	"	"	1	"	רדען מרדכי
7			"	7	4	3	"	הרב ר' יצחק
8			"	8	5	21	"	רדען אלכסנדר

Часть IV. О умершихъ.

תקן רביעי מן מתים

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскій.	Лѣта.		
	9.	Хитинскіе	10	8	80	Туберкулозъ	Александръ Бенъ Кохъ Кохманъ Бадичинъ
	10.	"	12	9	1.	"	Туберкулозъ сложно Туберкулозъ маниакаль дура Дурманъ
	11.	"	14	11	1/4	"	Туберкулозъ сложно дура маниакаль
	14.	"	15	12	1/2	"	Сложно сложно дура сложно дура Туберкулозъ

מספר	כמה נקבות	כמה זכרים	כאזה עיר מה נקבר	חדש ויום המיתה		כמה שנים חיות	ממה מתו נסתו או מסיבת אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				י"י	י"ד			
9.			חיתין	10	4	80.	תבואה	אברהם בן חיים
10.			"	12	9	1.	"	הוא היה קל צעיר בן 10
11.			"	14	11	1/4.	"	הוא היה זקן בן 70
14.			"	15	12	1/2	"	הוא היה זקן בן 70

reacht

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי בן מתים

Женскаго. Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Христианскъ.	Еврейскій			
13.	Светогора	16	13.	1.	Съхара	Реданна Самовру куб Зоис Анто Манос нубъ. -
1.	"	17	14.	1.	"	Долушка Сондъ годъ Манулъ Регуенко
14.	"	"	"	2.	"	Реданна Самовру Сара Сеп Солуба Серепова
21.	"	"	"	60	"	Стефанъ Гинда Гранъ Сентъ Александръ Радманъ

מספר סדר	מספר זכרים	כאזה ער מת ונקבר	חדש ויום המיתה		בית עיר המות	מזה מתו נאחלי או מזה אחר	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה שמה, ומה היתה, ביתו, או נשואה, או מצאה
			יודי	נורי			
13.		מסאגור	16	13.	1.	מתו	היה שמו א. יוסף וסוף ב. סמואל
1.		"	17	14.	1.	"	היה שמו ה. סמואל
14.		"	"	"	2.	"	היה שמו א. יוסף ב. סמואל ג. סמואל
21.		"	"	"	60	"	היה שמו א. יוסף ב. סמואל ג. סמואל

Часть IV. О умершихъ.

תקן רביעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
	15.	Митоминскъ	18.	15	1/2	Болезнь	Родившаяся Анна Анна Анна Анна Анна Анна Анна
	16.	"	"	"	1/2	"	Родившаяся Родившаяся Родившаяся Анна Анна
	17.	"	"	"	1.	"	Родившаяся Анна Анна Анна Анна Анна
	3.	"	"	"	10.	"	Родившаяся Анна Анна Анна Анна

מספר	מספר נשים	מספר גברים	כאזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה		מספר שני המת	מפה מתו המתל או מסוכה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה ששה, ומה היתה, ביזלה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יהודי			
	15		מיתומין	18	15	1/2	מתה	רודינגא אנה אנה אנה אנה אנה אנה
	16		"	"	"	1/2	"	רודינגא אנה אנה אנה
	17		"	"	"	1.	"	רודינגא אנה אנה אנה אנה אנה
	3		"	"	"	10.	"	רודינגא אנה אנה אנה

Handwritten signature or initials in the right margin.



Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число п. мѣсяцъ.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианск.	Еврейскій	т. а.		
18.		Христианск.	19.	16.	12	Скарлатина	Теданова Сенимонъ Зуландъ Мал Хенис Лува Френс- манъ
19.		"	20	17.	18.	"	Мафелъ Анрациаловъ Умилъ регъ.
20.		"	"	"	20.	"	Тегурно Ливъ Купелъ
21.		"	"	"	20	"	Кулаковъ Купелъ Регъ

אלק רבעי סן מתים

מספר	כמה נזכר	כמה עיר מת	נקבר	חדש ויום המיתה		מספר שני המת	מספר מתי המת	או מספר אחר	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה שמהו, ומה היתה, בזולה, או בשואה, או מלאה
				י"ו	י"ד				
18			1858	19.	16.	12			תדאנוב סנימון זולנד מל חניס לובא פרינס- מאן
19		"	"	20.	17.	18.	"		מאפל אנראציאלוב ומיל רג.
20		"	"	"	"	20.	"		טגורנו ליב קופל
21		"	"	"	"	20.	"		קולאקוב קופל רג

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן בתים

Женскаго:	Мужскаго:	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск:	Еврейскіи		
			Дѣта.			
4.	"	Женитинъ	21	18	36	Болезнь Израилю Израилю Израилю Израилю Израилю
22.	"	"	"	"	2.	Болезнь Израилю Израилю Израилю Израилю Израилю
23.	"	"	"	"	10	Болезнь Израилю Израилю Израилю Израилю Израилю
24.	"	"	"	"	1.	Болезнь Израилю Израилю Израилю Израилю Израилю

ספר	כמה ימים	כמה ימים	חדש ויום המותו		כמה שני המות	ממה מותו המותו או ממה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היה, בחילה, או נשואת, או מלאה
			יודי	יודי			
4.	"	"	21	18	36	Болезнь	Израилю Израилю Израилю Израилю Израилю
22.	"	"	"	"	2.	"	Болезнь Израилю Израилю Израилю Израилю
23.	"	"	"	"	10	"	Болезнь Израилю Израилю Израилю Израилю
24.	"	"	"	"	1.	"	Болезнь Израилю Израилю Израилю Израилю

אשר

Часть IV. О умершихъ.

הלק רביעי בן מזים

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
	25	Женскаго	23	20	2	Болезнь	Роденка Сара Маина Лурва Римецъ
	26	"	"	"	24	"	Роденка Майма Марк Добруна
	27	"	"	"	1/2	"	Роденка Синь Михолина Андреевна
	28	"	"	"	1/2	"	Роденка Анна Маина Лурва Римецъ

מספר	מזם נקבת	מזם זכרים	חדש ויום המיתה		מזם עיר מת	מזם עיר המת	מזם עיר המת	מזם עיר המת
			י"ד	י"ג				
25		25	23	20	2			היום י"ג ל' י"ג
26			"	"	24			היום י"ג ל' י"ג
27			"	"	1/2			היום י"ג ל' י"ג
28			"	"	1/2			היום י"ג ל' י"ג

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ, и погребенъ.	Число п. тысячъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе.	Еврейскіи			
5		Женщины	24	21	24	Съхвати	Съхвати еврейскіи изъко Каш до Регни иоверано
6		"	"	"	1/2	"	Dobruca Ariana gora, Mho ma d'Frede pda.
29		"	24	24	63	"	Leet Kaim Muyisqum Kau d'chis wa.
7		"	"	"	7	"	Pedenera Dobruca neer, gor Sukemid, Maic Sanda

תקן רביעי בן מרים

מספר	כמה יודים	כמה נקבות	כאזה עיל מת, ונקבר	חדש ויום דמותה		כמה שני המת	מזה מתו המתו או משיבה אחר	מי מת ומה שבו, ומעשרו, או מה שפנה, ומה היתה, בזולה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יורי			
5	"	"	מריה	24	21	24	נרעו	ספר מרים נרעו ביום שבת תנוקת
6	"	"	"	"	"	1/2	"	ספר מרים נרעו ביום שבת תנוקת
29	"	"	"	24	24	63	"	ספר מרים נרעו ביום שבת תנוקת
7	"	"	"	"	"	7	"	ספר מרים נרעו ביום שבת תנוקת

Часть IV: О умершихъ.

תקן רבעו סן מתים

Женскаго: Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Мѣсяцъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Христіанскіе:	Еврейскіе:			
8.	М. М. М. М. М.	28	25	48.	Болезнь	Израиель Соня Соня Сидра
9.	"	"	"	46.	"	Израиель Соня Соня Сидра М. М. М. М. М.
30.	"	4.	1.	3/4.	Болезнь	Израиель Соня Соня Сидра

ספר ספר נקבות	כמה זכרים	כמה עיר מת, נקבר	חדש ויום המיתה		ספר עיר המת	ממה עתה מתו או ממה אחר	מי מה ומה שמו, ומעשרו, או מה שמות; ומה היתה, בתולה, אינשואה, או נשואה
			י' י' י'	י' י' י'			
8.	"	מ. מ. מ. מ. מ.	28.	25	48.	ג. מ. מ.	מ. מ. מ. מ. מ.
9.	"	"	"	"	46.	"	מ. מ. מ. מ. מ.
30.	"	"	4.	1.	3/4.	ג. מ. מ.	מ. מ. מ. מ. מ.

Handwritten notes in Cyrillic script, possibly names of deceased individuals or family details.

Handwritten notes in Hebrew script, possibly names of deceased individuals or family details.

Handwritten signature or mark in the bottom right corner of the page.

Часть IV. О умершихъ.

ספר מלכתוב בו מתים של חודים משנת א"ף תת"ל לפ"ק ה'ת"ת

תקן רבוע מן מתים

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число в мѣсяцѣ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіи	Еврейскіи			
	31	Синтимице	5	2	4	Болезнь	Роденна Абрама Зеевва Рудманскій
	32	"	"	"	60	"	Зурова Дубовская Полкова
	10	"	6	3	35	"	Еврейская саена моише Мелера орлеан мои
	11	"	"	"	50	"	Еврейская Евровина но Мелера Литков

מספר	כמה זכרים	כמה נקבות	כמה עיר מה נקבר	חדש ויום רמותה		כמה שנת המות	ממה עתה מתה או מכמה אחר	מי מה ומה שמו, ומעמדי, או מה שמה, ומה היתה בתולה, אינשואתה, או מלאה
				יורדי	יוני			
31			סנטימיצה	2	5	4		רודמן אברהם זעב זעב
32			"	"	"	60	"	זורה זורה
10			"	3	6	35	"	עירא עירא
11			"	"	"	50	"	עירא עירא

מל

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе:	Еврейскіе:			
12	"	Мининскіе	8	1.	60	Болезнь	Еврейка Дуняра свено мошка Бекера
33	"	"	8	5	3	"	Девочка Мера Ман ко Арона Буръ Авд тевича,
34	"	"	9	6	3	"	Девочка Вавко Льво Ев шкова Тумионъ
35	"	"	10	8	1	"	Девочка Машъ Зола Буръ Арон евичъ

אגף רביעי מן מרים

מספר	מרים נקבות	כמה זכרים	באזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה		במה עיר המות	מזה מתי המאלי או מצבה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעצרו, או מה שמה, ומה היתה, כחלה, או נשיאה, או מלאה
				יחידים	יחידים			
12	"	"	קאמניו	8	4	60	מקו	והיא רבקה והיא גב קאני
33	"	"	"	8	5	3	"	היא גב אז גב ופס אחיה משה
34	"	"	"	9	6	3	"	היא גב לפס במשה
35	"	"	"	10	8	1	"	היא גב אז משה

Часть IV. О умершихъ.

הלק רבעי מן מתים

Женского:	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе:	Еврейскій			
13	"	Среднеулице	11	8	33	Толчановъ	Еврейка Двадцать две на Арона Ласка Танда
36	"	"	12	9	11/2	"	Редменъ Мониме Аронъ Алексисъ Анна Пав лора
37	"	"	13	10	2	"	Редменъ Ковбергъ Сергей Аро новичъ Оуберманъ
38	"	"	"	"	1/2	"	Сандакеринъ Анна Род неръ Шен нинъ Соелманъ Тенденъ манъ

מספר	גבר	מקום קבורה	חדש ויום המיתה		כמה שנים חיה	ממה נהיה המהלי או מציבה אצרה	מי מה ומה שמו ומעמיו, או מה שמתה, ומה היתה, כחולה, או נשואה, או מלכה
			י"ב	י"ד			
13	"	בגומאז'ור	11	8	33	נתי	היא מקורית שם והיא נולדה ביום
36	"	"	12	9	11/2	יה	היא שם היא נולדה ביום שנת
37	"	"	13	10	2	"	היא שם היא נולדה ביום שנת
38	"	"	"	"	1/2	"	היא שם היא נולדה ביום שנת

*Handwritten signature or mark.*



Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי סן מרים

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ, и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскі:	Еврейскій			
14	"	Архангельскъ	15	12	1	Болѣзнь	Давидъ моремъ голдманъ Климентъ
39	"	"	16	13	1/2	"	Розенъ Ейна Берко виль манъ
40	"	"	"	"	60	"	Машко Бухаръ
15	"	"	18	15	56	"	Еврейка Тамъ Левъ виль Берко Трунбергъ

מספר	מדינת נקבות	מדינת זכרים	באזה עיר מה נקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני ימים	מספר מתי המתי או מספר אחר	מי מה ומה שמו ומעצמו, או מה ששנה, ומה היתה בחילה, אישואה, או מלאה
				יוב	יוד			
14	"	"	גולדמן	15	12	1	דאוויד	דאוויד מורמ גולדמן קלימנט
39	"	"	"	16	13	1/2	"	רוזנ יינא ברקו וויל מאן
40	"	"	"	"	"	60	"	מאשקו בוכאר
15	"	"	"	18	15	56	"	עברייקא תאמ לעוו ברקו טרונברג

15

15

Часть IV. О умершихъ.

Женского:	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанск.	Еврейскій			
16	"	Свирицкаго	18	15	80	Болезнь	Еврейка Танда Симона Симона Купина
111	"	"	"	"	3.	"	Родилась Мико Мико Анна Купина
112	"	"	19	16	15	"	Сергеев Анна Купина
114	"	"	20	18	45	"	Еврейка Лана Симона Анна Симона Купина

תקן רביעי מן מתים

מספר	מיום וקבור	כמה ימים	כמה עיר מת ונקבר	חדש ויום רמיתה		כמה שני המת	משה פתו המתק או מכות אחרת	מי מה ומה שמו ומעצרו, או מה שנתו ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יודי	ייו			
116	"	"	18	15	80	"	עברה משה משה משה	
111	"	"	"	"	3	"	היה מתקן משה משה	
112	"	"	19	16	15	"	Сергеев Анна Купина משה משה	
114	"	"	20	18	45	"	עברה משה משה משה	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе:	Еврейскіе:			
	43	Синтепъ	22	19	20	Болезнь	Шимунъ Лейбовичъ Миримовичъ
	44	"	23	20	46.	"	Абрахамъ Лейбовичъ Соловьевъ
	45	"	24	21	2/4	"	Губенская Александръ- Копель- Войновичъ- Александръ Ковъ
	46	"	26	23	2	"	Губенская Абрахамъ Лейбовичъ Синтепъ Сынъ Губен- Синтепъ Копель- Войновичъ

אלק רביעי סן מתים

מספר	כאוח עיר מת	חדש ויום המיתה		תקנת	מסד מתו המסל	מסד מתו המסל	מי מה ומה שמו ומעמדו, או מה שמה, ומה היה, כחילה, או נשואה, או נראה
		יוני	יהודי				
43	דטאווה	22	19	20	והוא		לוי סן און קופלבוניץ
44	"	23	20	46.	"		אברהם לויבוניץ
45	"	24	21	2/4	"		גובנסקא קופלבוניץ מירימוביץ
46	"	26	23	2	"		גובנסקא אברהם לויבוניץ סניתפ סניתפ קופלבוניץ

*[Handwritten signature]*

Часть IV: О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе:	Еврейскіе:			
47	Мужскаго	Стамбуль	24	24	1.	Туберкулы	Сидонскіе Банько Соисвилл Средь- монъ
48	"	"	"	"	1/2	"	Рабонка Анканъ Ковбергъ Мохолова Коркунъ
48	"	"	24	26.	52	"	Буренка Сраундус сеена Анканъ Соисъ Кайманъ
49	"	"	"	"	55	"	Ан Колл- мисъ Дулиа Нарининъ
50	"	"	30	27	50	"	Каванисъ Анканъ Руринъ

1854 года іюль 19 числа умеръ

חלק רביעי בן מרים

מספר	כמה ימים נקבר	כמה ימים נקבר	כמה ימים נקבר	חדש ויום המיתה		כמה ימים נקבר	כמה ימים נקבר	מי מה ומה שמו, ומעברו, או מה שפנה, ומה היתה, כחולה, או נשואה, או אצל
				יום	חודש			
47	47	24	24	1	1	1	1	סידוןסקי באנקו סויסוויל סרדי- מון
48	48	"	"	1/2	"	1/2	"	רבונקא אנקא קובברג מוחולא קורקונ
48	18	"	"	24	26.	52	"	בורנקא סראנדוס סענא אנקא סויס קאמאן
49	49	"	"	"	"	55	"	אנ קולל- מיס דוליא נארין
50	50	"	"	30	27	50	"	קאבאניס אנקא רורין

הא נמסרין למועצת אודונסקי

Часть IV: О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и тысящ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
		и вѣнчанъ въ горахъ и Михаилъ Мейнпробностей					
		Андрѣя Ивановича и одной сумы по имени Мухоморова					
		Антонъ Сергѣевичъ					
		Душевицкаго					
			4	1	2		
51							
19					2		
52			5	2	1/2		

חלק רביעי מן מתים

מספר	כמה ימים נקברו	כמה ימים נקברו	כאזה עיר מה נקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	כמה נתי המלה או מציבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה כחילה, או נשואת, או מלאה
				יודי	נוכרי			
66								
51				4	1	2		
19						2		
53				5	2	1/2		

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

Часть IV: О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго:	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
	53	Синимонъ	16	3	34		Израиель Израиель Израиель- Израиель
	54	"	"	"	"	"	Израиель Израиель Израиель Израиель
	20	"	8	5	80	"	Израиель Израиель Израиель Израиель Израиель
	55	"	10	3	3	"	Израиель Израиель Израиель Израиель

תקן רביעי מן מתים

מספר	כמה נקבות	כמה זכרים	באזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני המת	מזה מתו חסולי או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה שמתו, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יורדי			
53			ב. י. ט. ו. ו. ו.	6	3	31/4	מתו	מתו ויוני מתו ויוני מתו ויוני
54			"	"	"	1/4	"	מתו ויוני מתו ויוני מתו ויוני
20			"	8	5	80	"	מתו ויוני מתו ויוני מתו ויוני
55			"	10	3	3	"	מתו ויוני מתו ויוני מתו ויוני

Часть IV: О умершихъ.

Желскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число в мѣсяцѣ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій.			
	56	Митавскій	12	9	31/2	Суббота	Суббота Суббота Суббота Суббота Суббота Суббота Суббота Суббота
21	"	"	13	10	2	"	Суббота Суббота Суббота Суббота Суббота
	58	"	"	"	53/4	"	Суббота Суббота Суббота
	58	"	15	12	2/4	"	Суббота Суббота Суббота Суббота

תקן רביעי מן מלכות

מספר	מלכות	מלכות	חדש ויום המיתה		מלכות	מלכות	מלכות
			יום	חודש			
56	"	"	12	9	31/2	"	מלכות מלכות מלכות מלכות מלכות מלכות מלכות מלכות
21	"	"	13	10	2	"	מלכות מלכות מלכות מלכות מלכות
58	"	"	"	"	53/4	"	מלכות מלכות מלכות
58	"	"	15	12	2/4	"	מלכות מלכות מלכות מלכות

Je

Часть IV. О умершихъ.

הק רביעי מן מתים

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число в мѣсяцѣ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіи	Еврейскіи			
	59	М. В. ...	18	11	3/4	Сохленъ	Семеновъ Дуридовъ М. муръ Великовъ Круна
22	"	"	18	15	40	"	Александръ Круна Музыка Музыка Круна
60	"	"	19	16	21	"	Семеновъ Александръ Доб. Пет. Зимованъ Круна
61	"	"	20	17	80	"	Александръ Доб. Пет. Дуридовъ

Счисл. по числу	Счисл. по имени	Имя и отчество		Вѣтъ	Счисл. по имени	Счисл. по имени	Счисл. по имени
		Имя	Отчество				
59	59	Семеновъ	Дуридовъ	3/4	Семеновъ	Дуридовъ	Семеновъ Дуридовъ М. муръ Великовъ Круна
22	22	Александръ	Круна	40	Александръ	Круна	Александръ Круна Музыка Музыка Круна
60	60	Семеновъ	Александръ	21	Семеновъ	Александръ	Семеновъ Александръ Доб. Пет. Зимованъ Круна
61	61	Александръ	Доб. Пет.	80	Александръ	Доб. Пет.	Александръ Доб. Пет. Дуридовъ

מי מת ומה שמו,  
ומעשרו, או מה  
שמה, ומה היתה,  
כתלה, או נשואה,  
או מלאה

היה זה  
היה זה  
היה זה

היה זה  
היה זה

היה זה  
היה זה  
היה זה

היה זה  
היה זה

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.



Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе.	Еврейскій	Дѣта.		
		Митрополитъ	21	18	2	Болезнь	Сестра Татьяна Сергеевна дочь Митрополита
		"	20	19	3	"	Душа Левъ Михаиловичъ Трубицынъ
		"	23	20	1	"	Давидъ Еврей сестра Гордунья Левъ Груно
		"	24	21	22	"	Давидъ Трубицынъ дочь Гордунья Левъ Михаиловичъ

אלף רבתי בן סתים

מספר	כמה זכרים	כמה נקבות	כאזה עור סת	נקבה	חדש ויום המיתה		כמה שני רמת	ממה מתי הסתל או מסכה אורה	מי מה ומה שמו ומעצרו, או מה שמתי, ומה היתה כחלה, או נשואה, או מלאה
					יורי	יוני			
62			בטווי		21	18	2	סתל	היא בת אברהם בן אברהם יוני
63			"		20	19	3	"	הוא בן אברהם יוני
23			"		23	20	1	"	הוא בן אברהם יוני
24			"		24	21	22	"	הוא בן אברהם יוני

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе.	Еврейскій.			
25	"	Октябрь	25	20	34	Болезнь	Израилю Соло Соло Соло Соло Морган
26	"	"	26	23	58	"	Израилю Мубел Соло Соло Морган
27	"	"	"	"	56	"	Израилю Соло Соло Соло Соло Соло Соло
28	"	"	28	24	64	"	Израилю Соло Соло Соло Соло Соло Соло

הקד רביעי מן פתח

מספרו	מסד נקבות	מסד זכרים	כאזה עיר מה ונקבר	חדש ויום המיתה		כפר שני העת	מה מותו כמותי או מסבה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כחולה, או נשואה, או מלאה
				י"ד	י"ג			
25	"	"	בית יודים	25	20	34	אחרת	ישראל סולו סולו סולו סולו
26	"	"	"	26	23	58	"	ישראל סולו סולו סולו סולו
27	"	"	"	"	"	56	"	ישראל סולו סולו סולו סולו
28	"	"	"	28	24	64	"	ישראל סולו סולו סולו סולו

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и ясацъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
64		Мѣстечко	28	25	1/2	Болезнь	Земская Аруинъ Кудимовъ Муромовъ
29	"	"	29	26	26.	"	Врачка Томъ на Мона Ароно Кандемъ
65	"	"	"	"	53.	"	Еврей Духовно Виль Виль Виль
30	"	"	30	24	1/2	"	Врачка Муромовъ Горъ Муромовъ

מספר	מספר זכרים	מספר נקבות	כמה עיר מת, ונקבר	חדש ויום דמיתה		כמה שני ונפת	מפה מתי מחול או מתי יורה	מי מת ומה שמו, ומעצו, או מה שמו, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				י"י	יודי			
64			מלמחז	28	25	1/2	מלמחז	זמסקא ארוין קודימוב מורומוב
29	"	"	"	29	26	26	"	בראכה טומ נא מונא ארונו קאנדעם
65	"	"	"	"	"	53	"	עבר דוכונו ביל ביל ביל
30	"	"	"	30	24	1/2	"	בראכה מורומוב גור מורומוב

число год  
и в каком  
24

1858 годъ Муромъ 1911 то Сиръ Муромъ

В Муромѣ Муромъ Муромъ

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
		Свѣтлара и Ожогова въ рѣкѣ					Ученый (Ученый) Духовнаго Училища (Ученый) Мобильнаго Казачья Равнина Мещеря
66.	"	"	1.	31	38	Слабость	Вѣдальня у Лавъ Суринскихъ Рендѣвъ
67.	"	"	"	"	40	"	Вѣдальня Коженъ Моринъ
68.	"	"	"	"	45	"	Арина Уроженъ

תקן רביעין בן משה

מספר	כמה זכרים	כמה נקבות	חדש ויום רביתו		כמה עני רמת	כמה מתי המולד או מסכת ארצה	מי מה ומה שמו, ומעיו, או מה שמה, ומה ומה, כזולה, או נשואה, או מלאה
			יורדי	ימי			
							משפחה רבנית בן משה משה משה בן
							בן משה משה בן משה משה בן
66.	"	"	1	30	38	1/2	בן משה משה בן משה משה בן
67.	"	"	"	"	40	"	בן משה משה בן משה משה בן
68.	"	"	"	"	45	"	בן משה משה בן משה משה בן

Ag

Часть IV. О умершихъ.

Женского:	Мужского:	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе:	Еврейскіе:			
69		Минимы	3	1	15	Скарлатина	Александръ Березовскій Александръ
70		"	"	"	"	"	Родилась Семья Кедровъ Кедровъ Кедровъ
71		"	4	2	1	"	Родилась Семья Кедровъ Кедровъ
72		"	"	"	45	"	Александръ Березовскій Березовскій

חלק רביעי סוף פנים

מספרו	כמה זכרים	כמה נקבות	כמה ימים חיות	כמה ימים מת	מזה מתי מת	או מתי מת	היום והשעה	
							יחיד	רבים
69			3	1	15	"	"	לילה
70			"	"	"	"	"	"
71			4	2	1	"	"	"
72			"	"	45	"	"	"

Часть IV. О умершихъ.

הלק רביעי בן שנים

Женскаго. Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Христіанскіе.	Еврейскіе.			
43	Митинскіе	5	3	1/2	Скарлатина	Др. Деденика Иванъ Афанасовичъ Медведевъ
44	"	6	5	25	"	Иванъ Ивановъ Евдокимовичъ Ивановъ
31	"	10	8	22	"	Павелъ Иванъ Афанасъ Ивановъ Порендовъ
45	"	11	9	50	"	Григоръ Ивановъ Иванъ Ивановъ

מספרו מיום נקבות	מספר זכרים	מאזה עיר מת ונקבר	חדש ויום המיתה		כפר עיר המות	מזה מתי מסתו או מסתו אחר	עיר מתי ומה שמו ומעברו או מה שמה, ומה היתה בזמנה, או נשואה, או מלאה
			יום	חודש			
43		מיתין	5	3	1/2	גורליו	ד"ר דדניקא א"י א"י
44		"	6	5	25	"	א"י א"י א"י
31		"	10	8	22	"	א"י א"י א"י א"י
45		"	11	9	50	"	א"י א"י א"י

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и даты.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
		26 Штутгартъ	12	10	1.	Болезнь	Родина Израиль Давидовичъ Скарскіе
32		"	14	15	5	"	Давидъ Резъ горъ Майне Лейон Самуилъ
34		"	18	16	49	"	Моравскіе Шуишо Аврахамъ
		"	18	16		"	разобавъ Хаимъ Ха Савръ.
48		"	20	18	13	"	Моисей Ари Савръ Мануилъ Зегеръ

תקן רבועי מן מתים

מספר	כמה זכרים	כמה נקבות	חדש ויום המות		כמה שני המת	ממה נתייחסת או ממה אחר	מי מת ומה שמו, ומעיו או מה שמה, ומה זכות, כחלה, או נשיאת, או מלאה
			יודי	ישי			
26			12	10	1.	גורל	רודין מאי דאבידוויץ סקארסקי
32			14	15	5	"	דאביד רעז גור מאינע ליון סאמואל
34			18	16	49	"	מוראבי שווישו אברהם
			18	16		30	ראזאבא חיימא חא סאבר.
48			20	18	13	"	מויזע ארי סאבר מאנואל זעגער

Handwritten signature or note in the bottom right corner of the page.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, папъ отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
			21	19	44	Болезнь	Видеина Редига
39	"	"	"	"	41	"	Ма Табур на Мах на Пожен манъ
37	"	"	22	20	20	"	Умисонъ Умисонъ Гиръ Шукаръ
33	"	"	23	21	30	"	Лисъ Сед манъ Ренберъ манъ

הקד' רביע' סן מיום

מספר	כמה ימים נקבר	כמה ימים נקבר	חדש ויום המותו		כמה ימים נקבר	מזה מתי החלו או מסבה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בזולה, או נשיאה, או מלאה
			י"ד	י"ג			
39	21	19	44	44	"	מתי מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בזולה, או נשיאה, או מלאה	
30	"	"	"	41	"	מתי מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בזולה, או נשיאה, או מלאה	
37	"	"	22	20	20	"	מתי מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בזולה, או נשיאה, או מלאה
33	"	"	23	21	30	"	מתי מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בזולה, או נשיאה, או מלאה



Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי בן מתים

Желскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
		Александръ	24	22	39	Болезнь	Сидорова Милютинъ Левъ Николаевичъ Молодцовъ Александровъ
34	"	"	25	23	39	"	Сидорова Сидорова Матвѣя Климентьевъ
35	"	"	26	24	39	"	Сидорова Матвѣя Климентьевъ Сидорова
34	"	"	24	25	39	"	Сидорова Сидорова Сидорова Матвѣя Климентьевъ Сидорова

מספר	כמה זכרים	כמה נקבות	באיזה עיר מת, ונקבר	הודש ויום המיתה		לכתוב שני השת	ממה מתו המתי או מסיבה אחרת	בו מת ומה שמו, ומעמיו, או מה שמות, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				י"ו	י"ד			
32			בגדא	24	22	39	גדא	היה שמו סידור לוי מלך
34			"	25	23	39	"	היה שמו סידור
35			"	26	24	39	"	היה שמו לוי מלך
34			"	24	25	39	"	היה שמו לוי מלך



Часть IV: О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго:	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе:	Еврейскіи			
							<p>Свѣдѣніе о смерти и погребеніи                  Еврейки неименованной въ Свѣдѣніи                  Число Еврейскаго погребенія                  Духовнаго Мрачливости</p>
	85	"	6	5	1.		<p>Печенка                  Менархеи                  Брашнава                  Рудина</p>
	86	"	12.	11.	17		<p>Скорбутъ                  Зенитъ                  Свѣтловидіе                  Брашнава</p>
	87	"	"	"	30	"	<p>Инфекція                  Раульбулда</p>
39.		13	12	20		"	<p>Еврейскіи                  Рудина                  Мучна</p>

חלק רביעי מן מהים

מספר	באותו עיר מת,	הודש ויום המיתה:		במה עיר המת	מזה מהו המקל	או מסוכת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה ששה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
		י"ב	י"ד				
							<p>עמרם ונימארי מועדבאסרעמי                  מעובדו עיר                  א"מ ק"ק                  א"מ ק"ק                  ברעמו עיר                  רעמו עיר</p>
	85	-	6	5	1		<p>א.ה.ה. 2 א"מ.                  25 א"מ.                  10 א"מ.</p>
	86		12	11	17		<p>" כ"ה א"מ.                  כ"ו א"מ.                  כ"ז א"מ.</p>
	87		"	"	50		<p>" א"מ.                  א"מ.</p>
39			13	12	20		<p>" א"מ.                  א"מ.</p>

Часть . IV. О умершихъ.

Женского:	Мужского:	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианск.	Еврейскій			
40	"	Митавскъ	15	14	28		Рубина Януша рука
41	"	"	"	"	30	"	Семеръ Ресня Лубяшукъ
" 88	"	"	16	15	35	"	Мишель Крушица
89	"	"	"	"	40	"	Рубинъ Василь Лубяшукъ

הלק רבועי מן מתים							
מספר	מיום נקבות	מיום זכרים	הודש ויום המיתה		ג'ת"ו ש"ו ה'ת"ת	ממה מתו החללי או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעשיו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, אינשואה, או מלאה
			י"ו	י"ד			
40			15	14	28		רובינא יאנושא רובינא
41			"	"	30	"	סמיר רעניא לוביאשוק
" 88			16	15	35	"	מישל קרושיצקי
89			"	"	40	"	רובינא באסיל לוביאשוק

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число п мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск:	Еврейскій			
90		Митомскыя	18	17	30		Исаи Лавомскы
91		"	"	"	36		Исаи Хавомскы
92		"	20	19	45		Миома Раимъ ростъ
93		"	"	"	38		Исаи Хавомскы

הלך רבועי מן מותם						
מספר	באיה עיר מת, ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני השת	מזה מתי המולד או מסיבת אהרה	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה ששניה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
		י"י	י"ד			
90	מיתומסק	18	17	30		א, י אחיה, יעקב
91	"	"	"	36		א, י מיתומסק
92	"	20	19	45		א, י מיתומסק
93	"	"	"	38		א, י מיתומסק

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе:	Еврейскіе:	Лѣта.		
	94.	Митинъ	25.	24.	40	"	Нусимовъ Израко Милосерднѣе
	95.	"	26.	25.	39	"	Пробко Фредманъ
	96.	"	27.	26.	30	"	Минорскіе Аубковъ
	97.	"	"	"	50	"	Касенъ Морисенъ
	98.	"	28.	27.	75	"	Израко Милосерднѣе

חלק רביעי מן מותם

מספר	מקום	מקום זכרון	הודש ויום המיתה			מקום מות המלה או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה שנתן, ומה היתה בחילה, או נשואה, י"צ מלאה
			באזה עור מת, ונקבר.	י"י	י"ד		
94.			25	24	40	מ"ה	נ"ח, ר"ח, פ"ח, מ"ח, נ"ח
95.			26	25	39	"	נ"ח, פ"ח, מ"ח, נ"ח
96.			27	26	30	"	נ"ח, פ"ח, מ"ח, נ"ח
97.			"	"	50	"	נ"ח, פ"ח, מ"ח, נ"ח
98.			28	27	75	"	נ"ח, פ"ח, מ"ח, נ"ח

Часть IV: О умершихъ.

Желскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Мѣсяцъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіи	Еврейскіи			
42	"	Митавскій	28	27	50	Болезнь	Еврейскіи Симонъ Марцианъ Мейеръ
43	"	"	"	"	30	"	Отецъ Мейеръ Нава
44	"	"	29	28	40	"	Еврейскіи Шейна Шайба Каммерманъ
99	"	"	30	29	45	"	Еврейскіи Симонъ Бросъ- штейнъ

1858 г. 17 июля. Число 42

חלק רביעי מן מתים

מספר	כמה נקבות	כמה זכרים	באותה עיר מת, ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני ימים	מזה מתי המתי או משנת אחרת	כיון מה ומזה שני, ושעשוי, או מה ששה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				יודי	יורי			
42			מיתא	28	27	50	"	ישראל שמואל מרקוס
43			"	"	"	30	"	אברהם משה
44			"	29	28	40	"	שמואל מרקוס משה
99			"	30	29	45	"	שמואל מרקוס משה

מיתא 17 יולי 1858

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе:	Еврейскіе:	Дѣтѣ.		
		Свѣтлицы и свѣтлицы и свѣтлицы					
		Свѣтлицы и свѣтлицы и свѣтлицы					
		Свѣтлицы и свѣтлицы и свѣтлицы					
100		Свѣтлицы	3	3	17	Туберкулы	Незна
101		"	"	"	56	"	Марина Берс Карберг
102		"	"	"	2	"	Петренко Браман Шуль- Будманович Сайтман

הלק רביעי מן פה"ם

לשנ	מיום נקבות	מיום זכרים	חדש יום המיתה		למה שיי המות	ממה מהו המלה או מסיבה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמדו, י"י מה שפנה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, י"י מלאה
			י"י	י"ודי			
100			3	3	17		
101			"	"	56		
102			"	"	2		



Часть IV: 0 умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій			
45.		Александровъ	4.	4.			Анна Абрама Раца
103.		"	5.	5.	2.		Резенкова Абрама Абрама Мануэла
46.		"	"	"	3.		Давыда Абрама Абрама Серама
104.		"	"	"	32.		Серама Абрама

הלק רביעי מן מרים

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	מקום עיר מות ונקבר	חודש ויום המיתה		ימים שני והמת	מקום מותו המלוי או מסוכה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעשרו... או מה שמתו, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				ימים	ימים			
45.				4	4	78.	מ.מ.	חיה אברהם אברהם
103.				5	5	2.	"	אברהם אברהם אברהם
46.				"	"	3	"	אברהם אברהם אברהם
104.				"	"	32.	"	אברהם אברהם

Часть IV. О умершихъ.

Женского:	Мужского:	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскіе:	Еврейскіе:	Лѣта.		
	105	Митомисск	6	6	2	Болезнь	Таня Сергеевна Навдерева
	106	"	"	"	1/2	"	Маня Евдеевна Минина
	107	"	"	"	45	"	Роса Ивана Друда Шмарат- Кеверна
	108	"	7	7	5	"	Сржи Семковна Друда
	109	"	"	"	2	"	Друда Лас Грушова Друда- Меня

הלק רביעי מן מתים

מספר	מתי נקבר	כמה זכרים	כאיה עיר מת, ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מתו מחולי או מסיבה אחרת	מי מה ושה שמו, ומעמיו, או מה שמה, ומה דתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				י' נ' י'	י' ה' י'			
105			ליניע	6	6	2		1.1.1.1. 23 11.11.11
106				"	"	1/2		1.1.1. 25 11.11.11
107						45		1.1.1. 25 11.11.11
108				7	7	5		1.1.1. 25 11.11.11
109				"	"	2		1.1.1. 25 11.11.11

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
49		Александровъ	7	7	32	Болезнь	Еврейскія Александръ Анна Душана Анна
50		"	7	7	44	"	Еврейскія Сара Анна Рачка Сара
108		"	8	8	3	"	Анжелъ Марья-Иуза Анна-Иуза
109		"	9	9	33	"	Анна-Еврей Ковалъ Кучка

חלק רביעי מן מתיים

מספר	מתיים נקבות	מתיים זכרים	כאזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה		כמה שני התם	מתי מתיי החולי או מתיי אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמיו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				יודי	יודי			
49			Александровъ	7	7	32		Александръ Анна Душана Анна
50			"	7	7	44		Сара Анна Рачка Сара
108			"	8	8	3		Анжелъ Марья-Иуза Анна-Иуза
109			"	9	9	33		Анна-Еврей Ковалъ Кучка

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианск:	Еврейскій			
110		Синимскыя	10	10	Ур		Родина Курманъ Мисраимъ Бенъ-Сур
111		"	"	"	3/4	"	Родина Наишко Уманъ Вара Пана
112		"	12	12	3/4	"	Родина Наишко Машковъ Тарошникъ
113		"	15	15	26	"	Зурова Димко Буръ Шифинскъ

אלף רביעי בן מתים

מספר	כמה זכרים	כמה נקבות	כאיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה		במה עיר המת	מזה מתי מחלי או משיבת ארצה	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה שמה, ומה היתה, כחולה, או נשואה, או מלאה
				י"ד	י"ג			
110			"	10	10	י"ד	נשואה	היה שמו בן יואר קורן
111			"	"	"	3/4	"	היה שמו בן יואר קורן
112			"	12	12	3/4	"	היה שמו בן יואר קורן עמנו
113			"	15	15	26	"	היה שמו בן יואר קורן עמנו

20

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго:	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе:	Еврейскіе:			
	114	Стамбуль	16	16	16		Рейска Ширинъ Зуръ Ширинъ Ширинъ Ширинъ
	115	"	18	18	48	"	Суръ Ширинъ Ширинъ Ширинъ
	116	"	"	"	33	"	Ширинъ Ширинъ Ширинъ
	51	"	20	20	30	"	Суръ Ширинъ Ширинъ Ширинъ

חלק רביעי מן מרים

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	כאזה עיר מתה ונקבר	חודש ויום המיתה		גמ' שני המות	ממה מתו המות או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמו, או מה שמה, ומה דתה, כחולה, אינשיאה, אי מלאה
				י' ו' י' ו'	י' ו' י' ו'			
	114		"	16	16	16	"	רעיקא לוי
	115		"	18	18	48	"	שירין לוי
	116		"	"	"	33	"	שירין לוי
	51		"	20	20	30	"	שירין לוי

שירין

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
	118.	С. Митинъ	21	21	7/1	Болезнь	Родина Сидорова Варшавы Мордковичъ Малосолов кин.
	118.	"	22	22	53	"	Мужья Сидорова Варшавы
	119	"	24	24	1.	"	Родина Сидорова Варшавы Шульманъ Сидорова
	120	"	25	25	1.	"	Родина Ариъ Сидорова Варшавы

אלף רביעי מן סתים

מספר	כאזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המות		למחרת שנת	מה מותו נשחל או מסיבת אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		יוני	יחדי			
118.	"	21	21	3/1	"	רודין סידורוב ווארשא מורדקוביץ מאלוסולוב קין.
118.	"	22	22	53.	"	מזג סידורוב ווארשא
119	"	24	24	1	"	רודין סידורוב ווארשא שולמן סידורוב
120	"	25	25	1.	"	רודין אריה סידורוב ווארשא

אל

Часть IV. О умершихъ.

Желскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
	121	Миттэнбергъ	26	26	2	Столнякъ	Добродѣль Аллува Гусевъ Десницка
	122	"	27	27	2	"	Ва Колоннъ Шейманъ Розенфельдъ
	52	"	29	29	3	"	Добродѣль Сурадоръ Шейманъ Шейманъ
Много Мудцамъ Судитъ 31.							
<p>1858. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1858 годъ          выдана и никакаго вознагражденія за нее не назначается          на должность Писма (Слѣдуетъ) и кассирша          Шейманъ Еврейскій } Замѣна          С. Лубовина М. Шейманъ } Судитъ</p>							

הלק רביעי מן מתים

מספר	מקום וקבורה	כמה זרים	כאזה עור מת, ונקבר	חדש ויום המות		למנה שני המת	מנה מתי מחלי או מנה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				י'ו'י'	י'ו'ד'			
121	"		"	26	26	2	"	דבאל זעקוב י'ו'י' 17 י'ו'ד' 2
122	"		"	27	27	2	"	הסקיל בלוי היה זעקוב
52	"		"	29	29	3	"	הזעקוב היה זעקוב י'ו'ד'
מного Мудцамъ Судитъ 31.								
<p>1858. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1858 годъ          выдана и никакаго вознагражденія за нее не назначается          на должность Писма (Слѣдуетъ) и кассирша          Шейманъ Еврейскій } Замѣна          С. Лубовина М. Шейманъ } Судитъ</p>								

1858. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1858 годъ  
 выдана и никакаго вознагражденія за нее не назначается  
 на должность Писма (Слѣдуетъ) и кассирша  
 Шейманъ Еврейскій } Замѣна  
 С. Лубовина М. Шейманъ } Судитъ

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе:	Еврейскіе:			
	123	Митинскіе	3	2	11	Чума	Роденка Майна Шукель Шапелъ Умилевъ Ваагъ
	124	"	"	"	10	"	Курель Шукель Лавъ Фрай-венбергъ Рабмолуа
	53	"	6	5	28	"	Рыфелъ Раинъ евена Оффъ Ходерфъ
	54	"	8	9	10	"	Фрауенъ Молда гоу Рафелъ Мага Динерманъ

הלק רביעי מן מותם

מספר	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה		נפטר שני המות	ממה מותו נמחל, או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאת	
		י"ד	י"ח				
123.	מיתין	3	2	11	מיתין	רודנקה מאינע שוקעל שאפיל וומילעב באג	
124	"	"	"	60	"	קורעל שוקעל לאב פראי-בענבערג ראבמולווא	
53	"	"	6	5	28	"	ריפפל ראין עענע אופף חודערף
54	"	"	8	9	10	"	פראוענע מולדא גווע ראפאל מאגא דינערמאן



Часть IV: О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Женскаго: Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число в мѣсяцѣ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Христіанскі:	Еврейскій			
125	Житомирскій	13	12	1	Сибирскій	Лиденка Тарова Лидовина Мишуръ
126	"	15	14	2	"	Параганскі Синъ Родомъ Сыръ Родомъ Синъ Родомъ Синъ Родомъ
127	"	18	17	1	"	Лиденка Тарова Лидовина Корпораторъ Мика
128	"	20	19	2/2	"	Лиденка Аллува Кандина Синъ Манефъ

מספר	מקום קבורה	כמה ימים	מקום קבורה	חודש ויום היותה		מנה מתי המלה או משיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				יוני	יחדי		
125	גומאז	13	12	1	גומאז	היה שם הוא שם	
126	"	15	14	2	"	הוא שם הוא שם ויקראו	
127	"	18	17	1	"	היה שם הוא שם	
128	"	20	19	2/2	"	היה שם הוא שם הוא שם	

Leje

Часть IV: О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск:	Еврейскій			
	129	Матеминск	23	20	21	Скарлатина	Ма Тарнопольская Рубиневна Бениаминъ Ванковская
	130	"	"	"	1/2	"	Рубиневна Рубинъ Олеговъ Ванковская
	131	"	26	25	1/2	"	Рубиневна Минковская Ванковская
	132	"	29	28	58	"	Ма Минковская Ванковская Ванковская
Итого 4 умершихъ							
1858 года Августъ 12							

הלק רביעי מן מתים

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	מאיה עיר מת, ונקבר	יודש ויום המיתה		למח שני המות	מזה מתו המחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעשרו, אי מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, אי מלאה
				י'ו'י	י'ו'ר'י			
129			מאיה	23	20	21	מחלה	מא תרנ"ט רובינא בנימין באנובא
130			"	"	"	1/2	"	רובינא רובין אולג'ו באנובא
131			"	26	25	1/2	"	רובינא מינקווא באנובא
132			"	29	28	58	"	מא מינקווא באנובא באנובא
Итого 4 умершихъ								
1858 года Августъ 12								

Син

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианск:	Еврейскій	Лѣта.		
							<p>Оказался въ числѣ умершихъ въ 1857 году. Умеръ въ мѣсяцъ Января 1857 года. Причина смерти: Острая пневмония. Погребенъ въ мѣсто Еврейское. Кто умеръ: Еврейскій. Лѣта: 1857.</p>
133	Мужскаго	Мужскаго	1	2	2	Туберкулезъ	<p>Имя: Михаилъ. Причина смерти: Туберкулезъ. Погребенъ въ мѣсто Еврейское. Кто умеръ: Еврейскій. Лѣта: 1857.</p>
55	"	"	"	"	80	"	<p>Имя: Анна. Причина смерти: Старость. Погребенъ въ мѣсто Еврейское. Кто умеръ: Еврейскій. Лѣта: 1857.</p>
134	"	"	7	9	45	"	<p>Имя: Анна. Причина смерти: Острая пневмония. Погребенъ въ мѣсто Еврейское. Кто умеръ: Еврейскій. Лѣта: 1857.</p>

הלק רביעי מן מתי'

מספר	מתי' נקבות	מתי' זכרים	כאזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המות		במת שני המות	מתי' מתי' חתול, או מתי' אחרת	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				י' י' י'	י' י' י'			
								<p>אשר נהרגו, ומה שמה, ומעשרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה.</p>
133			מזרח	1	2	2	מזרח	<p>מתי' חתול, או מתי' אחרת.</p>
55			"	"	"	80	"	<p>מתי' חתול, או מתי' אחרת.</p>
134			"	7	9	45	"	<p>מתי' חתול, או מתי' אחרת.</p>

Ce

Часть IV. О умершихъ.

Желскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе:	Еврейскій			
	135	Математикъ	7	9	48	Слабость.	На Тамбовской губернии
	136	"	"	"	44	"	На Тамбовской губернии
56	"	"	"	"	2	"	Губернскій городъ Тамбовъ
	137	"	8	10	4	"	Губернскій городъ Тамбовъ
57	"	"	"	"	23	"	Губернскій городъ Тамбовъ

חלק רביעי מן כתוב

מספר	מקום	כאילו עיר מת, ונקבר	חודש ויום המות		תקנת שני המות	ממה מותו הפתול או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה שמה, ומה התה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			י' ו' י' י'	י' ו' י' י'			
135			7	9	48		היה מת (שמו) ומה שמו
136			"	"	44		היה מת (שמו) ומה שמו
56			"	"	2		היה מת (שמו) ומה שמו
137			8	10	4		היה מת (שמו) ומה שמו
57			"	"	23		היה מת (שמו) ומה שמו

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

Часть IV: О умершихъ.

Женскаго:	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианск.	Еврейскій			
	138	Математическ.	8	10	1	Туберкулезъ.	Гидеона Мемхелевичъ сынъ Ронъ-вавицкаго Менахемъ.
	139	"	11	13	1/2	"	Сандимонъ Шимонъ сынъ Ронъ-вавицкаго.
	140	"	"	"	2	"	Гидеона Менахемъ сынъ Ронъ-вавицкаго.
58	"	"	"	"	22	"	Сандимонъ Шимонъ сынъ Ронъ-вавицкаго.

הלך רבועי מן מתים

מספר	מתיס נקבות	מתיס זכרים	כאזה עיר מת, ונקבר	הודש ויום הברחה		ימים שני המת	ממה מתו המתים או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה שמתו, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
				י"ו	י"ד			
138			מתיס	8	10	1		היה זה מת, ומה שמתו, ומעשרו, או מה שמתו, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה.
139			"	11	13	1/2	"	היה זה מת, ומה שמתו, ומעשרו, או מה שמתו, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה.
140			"	"	"	2	"	היה זה מת, ומה שמתו, ומעשרו, או מה שמתו, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה.
"			"	"	"	22	"	היה זה מת, ומה שמתו, ומעשרו, או מה שמתו, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה.

מתיס

Часть IV. О умершихъ.

Желскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
59	"	Математиче	15	17	18	Болезнь в	158 <i>Симонъ</i> <i>Симонъ Сидоръ</i> <i>Сидоръ</i>
60	"	"	"	"	1	"	<i>Сидоръ Сидоръ</i> <i>Сидоръ Сидоръ</i> <i>Сидоръ</i>
61	"	"	16	18	10	"	<i>Сидоръ Сидоръ</i> <i>Сидоръ Сидоръ</i> <i>Сидоръ</i>
141	"	"	"	"	9	"	<i>Сидоръ Сидоръ</i> <i>Сидоръ Сидоръ</i> <i>Сидоръ Сидоръ</i> <i>Сидоръ Сидоръ</i>

הלק רביעי בן מהם

מספר	כמה זכרים	כמה נקבות	כאיה עיר מת, ונקבר	חודש ויום דמותה		זמן עני המת	ממה מתו המולי או ממזב אחר	מי מת ומה שמו, ומעמיו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				י"ו	י"ד			
59	"	"	<i>מטמטי</i>	15	17	18	"	<i>התקבל הונס</i> <i>התקבל הונס</i>
60	"	"	"	"	"	1	"	<i>התקבל הונס</i> <i>התקבל הונס</i>
61	"	"	"	16	18	10	"	<i>התקבל הונס</i> <i>התקבל הונס</i>
141	"	"	"	"	"	9	"	<i>התקבל הונס</i> <i>התקבל הונס</i> <i>התקבל הונס</i>

ile

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе:	Еврейскіи			
	142	Митинская	23	25	60	Болезнь	Исаакъ Митинскій
	143	"	26	28	60	"	Бартоломей Борисовскій
	144	"	28	30	40	"	Евдокимъ Борисовскій
		Много грѣшителей 19 члѣвъ					
<p>1858 года Сентембръ 1. гдѣ много Русъ Имперіи са                  Скара и насъ въ рѣдѣ и на какиѣ Менепровисемей                  Намъ и на Свѣдѣнныи члѣвъ.</p> <p>Члѣвъ Еврейскіи } Исаакъ                  Дуфаннаго Мралине } Стараема</p>							

חלק רביעי מן המות

מספר	באיה עיר מת, ונקבר	הודש ויום המיתה		ג'תת שני המת	מזה מתי המולי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, אי מה שמת, ומה היתה בתולה, אי נשואה, אי מלאה
		יוני	יהודי			
" 142	מיטיןסקא	23	25	60	"	יזקל מיטיןסקא
143	"	26	28	60	"	בארטלומיי בוריסובסקי
144	"	28	30	40	"	יזקל בוריסובסקי
19	מאד הרבה פה					
<p>מאד הרבה פה רובם מתו בשנת תת"ל לפנה"ס                  בו ימי המלכות של המלך יזקל בוריסובסקי                  וימי המלכות של המלך יזקל בוריסובסקי</p> <p>יזקל בוריסובסקי } יזקל                  יזקל בוריסובסקי } יזקל</p> <p>יזקל בוריסובסקי } יזקל                  יזקל בוריסובסקי } יזקל</p>						

Часть IV: О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
	145	Синицк. Мухоморъ	1	4	80	Синицк. Мухоморъ	Умеръ Синицк. Мухоморъ вѣтъ 80 лѣтъ.
	146	"	7	8	4	"	Синицк. Мухоморъ вѣтъ 4 лѣтъ.
	147	"	9	10	85	"	Синицк. Мухоморъ вѣтъ 85 лѣтъ.
	148	"	11	12	2	"	Синицк. Мухоморъ вѣтъ 2 лѣтъ.

חלק רביעי מן מהם

מספר	מדינת	באזה עור מה, תקבר	חדש ויום המיתה		גובה שני הפת	מה מהי המלה או מסוכה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמיו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			יהודי	יורי			
145		מחלת	1	4	80	מחלת	מחלת 80 שנה
146		"	7	8	4	"	מחלת 4 שנה
147		"	9	10	85	"	מחלת 85 שנה
148		"	11	12	2	"	מחלת 2 שנה

מחלת



Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск:	Еврейскій			
	149	Штотомбергъ	14	15	44	Болезнь	Политико Назимский
	150	"	17	18	44	"	Жуковскій Инженерскій Хавинъ
152	"	"	19	20	70	"	Увѣйка Шукина и жена Моисея Торфара
	157	"	21	22	15	"	Медикъ Ко лунъ Моисей Ковачъ Сандражъ

מספר	מקום קבורה	מקום תבואה עיר מת, ונקבר	תודש ויום המיתה		שנת שמיטה	מקום קבורה ומקום או משפחה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שפיר, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או בלילה
			יובי	יודי			
149		שטוטמברג	14	15	44	הנה	פוליטיקו נאזימסקי
150		"	17	18	44	"	ז'קובסקי אנג'ינרסקי ח'אבין
152		"	19	20	70	"	א'ב'יקא ש'כין ו'י'נה מ'ויס'ה ט'ורפ'ארה
157		"	21	22	15	"	מ'דיק'ו ק'ול'ון מ'ויס'ה ק'וב'אכ'ו ס'אנד'ראז'ו

אג'ל

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе:	Еврейскій			
	152	Шпиталь	22	23	61		Мать Анна Андреев дочь.
	153	"	23	24	28	"	Анна Мать
	153	"	24	25	55	"	Анна Пуповъ дочь
	154	"	26	27	50	"	Анна дочь Мать
	158	Вдова Оксидова					Кто умеръ

הלך רביעי מן מתיים

נשבר	נשבר	נשבר	חודש ויום המות		נשבר	נשבר	נשבר
			י"ב	י"ג			
152	נשבר	נשבר	22	23	61	נשבר	נשבר
153	"	"	23	24	28	"	נשבר
153	"	"	24	25	55	"	נשבר
154	"	"	26	27	50	"	נשבר
158	נשבר	נשבר					נשבר

נשבר

126

נשבר

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианскіе:	Еврейскіи			
		и Оказаноев. вѣрна и мѣстнаго					
		мѣстнаго на мѣстѣ вѣрнаго					
		мѣстнаго вѣрнаго					
		мѣстнаго вѣрнаго					
		мѣстнаго вѣрнаго					
		мѣстнаго вѣрнаго					
155	Михайловъ	Ветеръ	1	5	14	Башманъ	Машка Абовичъ Тубберъ
64	"	"	2	6	6	"	Долговъ Машковъ Суръ Александръ Василь
156	"	"	2	6	10	"	Машковъ Машковъ Василь Суръ

הלל רביעי מן מתים

מספר	כמה ימים נקבר	כמה ימים	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מיתו המהלך או מסבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמיתו, או מה שמה, ומה דעתו, בחולה, או נשיאתו, או מלואו
			יני	יודי			
155			1	5	14		משה משה משה
64			2	6	6		משה משה משה
156			2	6	10		משה משה משה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	157	Мининскъ	5	9	45	Суббота	Ма Самуилъ мама сына Каммерера
	158	"	"	"	60	"	Ма Самуилъ мама сына Каммерера
	155	"	"	"	90	"	Ма Самуилъ мама сына Сарнава
	116	"	8	13	16	"	Ма Самуилъ мама сына Сарнава
	114	"	10	15	35	"	Еврейка Карпъ рубка сына нездана сына Кучманка

חלק רביעי בן מתים

מספר	מקום קבורה	מקום זכרים	מקום נקבות	חודש ויום המות		שנת שני המות	ממה מתו זכרים או משבת אחרת	בן מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמו, ומה היה, כחולה, או נשואה, או מלאה
				י"י	י"ד			
157	מקום זכרים	5	9	45	תמוז	המנוח	המנוח	
158	"	"	"	60	"	"	המנוח	
155	"	"	"	90	"	"	המנוח	
116	"	8	13	16	"	"	המנוח	
114	"	10	15	35	"	"	המנוח	

Часть IV. О умершихъ.

Желскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскіе.	Еврейскіе.			
158	"	"	17	21	38	"	Девей камава смена шувилъ Израилъ Бинъ кал
159	"	"	20	24	4	"	Девей камава смена шувилъ Израилъ Бинъ кал
159	"	"	22	26	16	"	Девей камава смена шувилъ Израилъ Бинъ кал
160	"	"	25	29	10	"	Девей камава смена шувилъ Израилъ Бинъ кал
161	"	"	26	30	2	"	Девей камава смена шувилъ Израилъ Бинъ кал
160	"	"	28	2	30	"	Девей камава смена шувилъ Израилъ Бинъ кал
162	"	"	30	4	60	"	Девей камава смена шувилъ Израилъ Бинъ кал

1858 года Навейс 1 днелъ Чисо Ресъ камава на Чиникимъ  
накакѣл неимправименъ въ кенъ непанданъ въ  
рукины Девейскаго Чиникимъ  
Девейскаго Чиникимъ Чиникимъ

הלך רביעי מן מתים

מספר	מקום קבורה	מקום זכרים	מקום נקבות	מקום עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		מקום שנת המיתה	מקום שנת המיתה או מקום אחר	מי מה ומה שמו ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
					י"י	י"ד			
158	"	"	"	"	17	21	38	"	דעו קאמא שמה שווי בן ישראל בן ישראל
159	"	"	"	"	20	24	4	"	דעו קאמא שמה שווי בן ישראל בן ישראל
159	"	"	"	"	22	26	16	"	דעו קאמא שמה שווי בן ישראל בן ישראל
160	"	"	"	"	25	29	10	"	דעו קאמא שמה שווי בן ישראל בן ישראל
161	"	"	"	"	26	30	2	"	דעו קאמא שמה שווי בן ישראל בן ישראל
160	"	"	"	"	28	2	30	"	דעו קאמא שמה שווי בן ישראל בן ישראל
162	"	"	"	"	30	4	60	"	דעו קאמא שמה שווי בן ישראל בן ישראל

דעו קאמא שמה שווי בן ישראל בן ישראל  
דעו קאמא שמה שווי בן ישראל בן ישראל  
דעו קאמא שמה שווי בן ישראל בן ישראל  
דעו קאמא שמה שווי בן ישראל בן ישראל

Часть IV. О умершихъ.

Желскаго:	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіи	Еврейскіи			
141	141	Митрополита	3	8	22	Туберкулезъ.	Свѣтлославъ
143		"	5	10	20	"	Козиминъ
144		"	"	"	11	"	Михайло
145		"	7	12	53	"	Иванъ
146		"	10	15	18	"	Иванъ
147		"	12	17	54	"	Иванъ
148		"	15	20	102	"	Иванъ
149		"	16	21	48	"	Иванъ
150		"	18	22	2	"	Иванъ
151		"	20	24	30	"	Иванъ
152		"	22	26	53	"	Иванъ
153		"	"	"	3	"	Иванъ
154		"	"	"	1	"	Иванъ
155		"	26	30	58	"	Иванъ
156		"	"	"	40	"	Иванъ

Въ декабрѣ 1 гдѣ въ числѣ сѣдмъ числа въ мѣсяцѣ  
 въ мѣсяцѣ и никакъ не имѣетъ въ ней ни  
 въ мѣсяцѣ. А. Митрополитъ по грѣху на томъ мѣсяцѣ  
 Митрополитъ Свѣтлославъ  
 Духовнаго управленія Свѣтлославъ

Митрополитъ Свѣтлославъ

הלך רבועי בן מתים

מספר	כמה יודים	כמה עיר מת	נקבר	הודש ויום המיתה		מזה כמה חשתי	מזה כמה חשתי או מנחת ארצה	בני מת ומה שבו, ומעשר, או מה שהיה, ששד, ומה היה, בזולה, או נשואה, או מזה
				יודים	יודים			
141				3	8	22	מת	מת ומה שבו
143				5	10	20	"	מת ומה שבו
144				"	"	11	"	מת ומה שבו
145				7	12	53	"	מת ומה שבו
146				10	15	18	"	מת ומה שבו
147				12	17	54	"	מת ומה שבו
148				15	20	102	"	מת ומה שבו
149				16	21	48	"	מת ומה שבו
150				18	22	2	"	מת ומה שבו
151				20	24	30	"	מת ומה שבו
152				22	26	53	"	מת ומה שבו
153				"	"	3	"	מת ומה שבו
154				"	"	1	"	מת ומה שבו
155				26	30	58	"	מת ומה שבו
156				"	"	40	"	מת ומה שבו

בדקה ויבאנו לידנו ויבאנו  
 ויבאנו ויבאנו ויבאנו  
 ויבאנו ויבאנו ויבאנו  
 ויבאנו ויבאנו ויבאנו

מיתות יודים



АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ (ф. 67 оп. 3 спр. 85)

У справі підшито і пронумеровано 60 аркушів;

у тому числі: літерні аркуші \_\_\_\_\_;

пропущені номери \_\_\_\_\_

+ аркушів внутрішнього опису \_\_\_\_\_

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2

Проведення спеціаліст Кош Г.В. Чалескик  
 (найменування посади працівника архіву) (підпис) (ініціали (ініціал імені), прізвище)  
29 березня 2022 р.